



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2018
(OR. en)

2016/0411 (COD)

PE-CONS 61/18

AVIATION 138
CODEC 1757

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008
σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών
στην Κοινότητα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008
σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία²,

¹ ΕΕ C 345 της 13.10.2017, σ. 126.

² Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 29ης Νοεμβρίου 2018 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ περιέχει διατάξεις που επιτρέπουν συμφωνίες μίσθωσης για αεροσκάφη νηολογημένα σε τρίτες χώρες, και ιδίως συμφωνίες πλήρους μίσθωσης.
- (2) Οι εν λόγω συμφωνίες επιτρέπονται σε εξαιρετικές περιστάσεις, όπως στην περίπτωση έλλειψης κατάλληλου αεροσκάφους στην αγορά της Ένωσης. Θα πρέπει να είναι αυστηρά περιορισμένης διάρκειας και να πληρούν προδιαγραφές ασφαλείας ισοδύναμες των κανόνων ασφαλείας που προβλέπονται στο ενωσιακό και στο εθνικό δίκαιο.
- (3) Στις 25 Απριλίου 2007 υπεγράφη συμφωνία αεροπορικών μεταφορών² (ΣΑΜ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου (ΣΑΜ), η οποία εν συνεχεία τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 2010. Η ΣΑΜ αντιπροσωπεύει την προσήλωση των συμβαλλομένων μερών στον κοινό στόχο να συνεχίσουν την άρση των εμποδίων πρόσβασης στην αγορά, ώστε να μεγιστοποιηθούν τα οφέλη για τους καταναλωτές, τις αεροπορικές εταιρείες, τους εργαζόμενους και τις κοινότητες και στις δύο πλευρές του Ατλαντικού.
- (4) Η ΣΑΜ προβλέπει καθεστώς ελεύθερης πλήρους μίσθωσης μεταξύ των συμβαλλομένων μερών. Οι σχετικές διατάξεις που περιλαμβάνει το άρθρο 10 της ΣΑΜ καθιστούν δυνατές τις συμφωνίες πλήρους μίσθωσης στις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές, με την προϋπόθεση ότι όλοι οι συμβαλλόμενοι έχουν κατάλληλη εξουσιοδότηση και ότι τηρούν τους όρους των νόμων και των κανονισμών που εφαρμόζουν κανονικά τα συμβαλλόμενα στην ΣΑΜ μέρη.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293, 31.10.2008, σ. 3).

² ΕΕ L 134 της 25.5.2007, σ. 4.

- (5) Σημαντικές εξελίξεις και προγενέστερες συζητήσεις στη Μικτή Επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της ΣΑΜ έδειξαν ότι τα συμβαλλόμενα μέρη θα ωφεληθούν από μια ειδική συμφωνία πλήρους μίσθωσης που θα διευκρινίζει τις σχετικές διατάξεις της ΣΑΜ.
- (6) Καθώς η εν λόγω συμφωνία πλήρους μίσθωσης θα επέφερε χαλάρωση των υφιστάμενων χρονικών περιορισμών, θα θιγόταν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, στον οποίο προβλέπονται χρονικοί περιορισμοί στις περιπτώσεις που αερομεταφορείς της Ένωσης προβαίνουν σε πλήρη μίσθωση αεροσκαφών από αερομεταφορείς τρίτων χωρών.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί, ώστε να καθίσταται δυνατή η χαλάρωση της περιορισμένης χρονικής διάρκειας της πλήρους μίσθωσης, η οποία προβλέπεται σε διεθνείς συμφωνίες που συνάπτει η Ένωση με τρίτες χώρες.
- (8) Δεδομένου ότι η Επιτροπή επανεξετάζει επί του παρόντος τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεών του για την πλήρη μίσθωση και των πιθανών επιπτώσεών τους για τους εργαζόμενους και τους καταναλωτές, η δε επανεξέταση της Επιτροπής θα μπορούσε να οδηγήσει σε γενική αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, ο παρών κανονισμός περιορίζεται στην εναρμόνιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 με τις σχετικές διεθνείς υποχρεώσεις. Η διεθνής συμφωνία περί πλήρους μίσθωσης θα πρέπει να περιλαμβάνει δικαιώματα και υποχρεώσεις και για τα δύο μέρη βάσει αμοιβαιότητας και να στηρίζεται στην ισχύουσα συμφωνία αεροπορικών μεταφορών.
- (9) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1008/2008, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«πληρούται μία από τις ακόλουθες προϋποθέσεις, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά σε διεθνή συμφωνία για την πλήρη μίσθωση που έχει υπογράψει η Ένωση με βάση ισχύουσα συμφωνία αεροπορικών μεταφορών στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος και η οποία έχει υπογραφεί πριν την 1η Ιανουαρίου 2008:».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος